

Der selbstsichernde Pneumatik-Dicht-Abstreifsatz Profil E8 für Kolbenstangen von Pneumatikzylindern erfüllt gleichzeitig drei Funktionen: **Dichten, Abstreifen, Fixieren.**

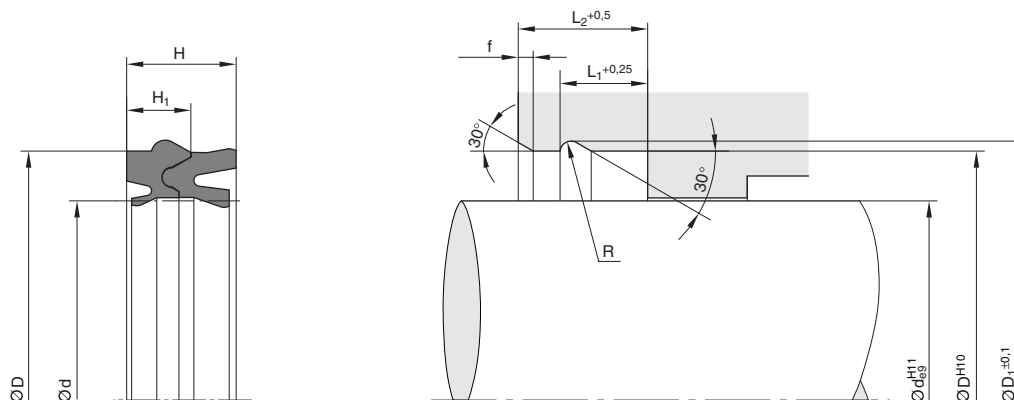
Durch zweiteilige Formgebung und besondere Werkstoffauswahl ergeben sich entscheidende Vorteile:

- Keinerlei Korrosionsgefahr, da das kombinierte Halte- und Abstreifteil Profil EA die Verwendung von zusätzlichen Runddrahtsprenglingen erübrigt.
- Keine Schmutzecken durch die spezielle Form im Bereich des Abstreifers.
- Wird nur ein Abstreifring benötigt, z. B. bei einfach wirkenden Zylindern, dann kann das Halte-Abstreifteil EA auch ohne Dichtteil verwendet werden, ohne daß der Einbauraum geändert werden muß.
- Günstige Reibwerte und hohe Betriebsdauer durch die abgestimmte Geometrie der Funktionslippen des Dichtteils in Verbindung mit einem Spezialwerkstoff sowie durch die Verwendung eines hochverschleißfesten Kunststoffes für das Halteteil.
- Verwendung auch bei Betrieb mit trockener und ölfreier Luft nach Montagefettung, die Voraussetzung für eine sehr lange Gebrauchsdauer ist, möglich.
- Identischer Einbauraum für E8, E9, EU, EF und ET.

The self-retaining pneumatic rod seal/wiper set profile E8 for piston rods in pneumatic cylinders combines three functions: **Sealing, Wiping, Fixing.**

The two-part profile design and the special choice of compound offer the following advantages:

- No danger of corrosion as the combined fixing/scraping part renders additional cir-clips etc. unnecessary.
- No dust corners thanks to the special design of the wiper lip area.
- If one scraper only is required (for example in case of single-acting cylinders), the fixing/scraping part profile EA may be used without the sealing part. Modification of the housing is not required.
- Favorable friction values and long service life due to special compound and lip geometry of the sealing part but also because of highly wear resistant plastic material used for the fixing part.
- The profile E8 rod seal/wiper set may also be used for dry air and oil-free air after initial lubrication on assembly (essential for long service life).
- Identical housing for E8, E9, EU, EF and ET.



Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise"
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines"

Anwendungsbereich

Betriebsdruck: 16 bar
Betriebstemperatur: -20 bis +80 °C*

Gleitgeschwindigkeit: 1 m/s

* Für höhere Temperaturen siehe Profil E9.

Medium: Druckluft, sowohl gewartet als auch trocken und ölfrei (nach Montagefettung).

Werkstoffe

Das Dichtteil des Pneumatik-Dicht-Abstreifsatzes Profil E8 besteht aus dem Spezialelastomer SFR® N3580 auf NBR-Basis mit einer Härte von ca. 80 Shore A.

Dieser Werkstoff zeichnet sich durch besonders gute Laufeigenschaften im Mischreibungsbereich aus.

Der Halte-Abstreifring EA ist aus den hochverschleißfesten Kunststoff W5035 gefertigt.

Einbauhinweise

Der Dicht-Abstreifsatz Profil E8 wird in die Aufnahmebohrung mit einem Einstich für Runddrahtsprengling nach DIN 7993 (Ausführung B) eingebaut. Das Dichtteil wird eingeschoben und durch das leicht einschnappbare Halte-Abstreifteil EA fixiert. Bitte achten Sie beim Einbau darauf, daß weder Abstreif- noch Dichtlippe über scharfe Kanten gedrückt und beschädigt werden.

Falls ein Auswechseln des Dicht-Abstreifsatzes erforderlich wird, kann dies selbst bei eingebauter Kolbenstange vorgenommen werden, wenn eine Demontage-Aussparung vorhanden ist.

Bei besonderen Betriebsbedingungen (spezifische Druckbelastung, Temperatur, Geschwindigkeit, Einsatz in Wasser, HFA-, HFB-Flüssigkeiten usw.) wenden Sie sich bitte an unsere Anwendungstechniker, die Werkstoff und Konstruktion auf Ihren speziellen Anwendungsfall abstimmen.

Die o.g. Einsatzgrenzen sind gültig für Standardwerkstoffe und Einsatz in Standardmedien. Der genaue Temperatureinsatzbereich der gesamten Baugruppe einschließlich Dichtung muss in der Anwendung ermittelt werden.

Range of Application

Working pressure: 16 bar
Working temperature: -20 to +80 °C*

Surface speed: 1 m/s

* For higher temperatures, see profile E9.

Medium: lubricated as well as dry and oil-free air (after initial lubrication during assembly).

Compounds

The sealing part of the profile E8 pneumatic rod seal/wiper is made of a special SFR® elastomer N3580 (NBR-based) with a hardness of approx. 80 Shore A.

This compound has excellent running properties, especially in the semi-frictional area.

The profile EA fixing/scraping part is made of the highly wear resistant W5035 plastic material.

Installation

The pneumatic profile E8 rod seal/wiper set is fitted into the housing by means of a circlip recess according to DIN 7993 (type B). The sealing part is pushed in and fixed by the EA retainer/wiper, which snaps in easily. During assembly, care should be taken to ensure that neither the scraper nor the sealing lips be damaged by sharp edges.

In case the seal/wiper set needs to be exchanged, this can be accomplished without removing the piston rod if a dismantling recess has been provided for.

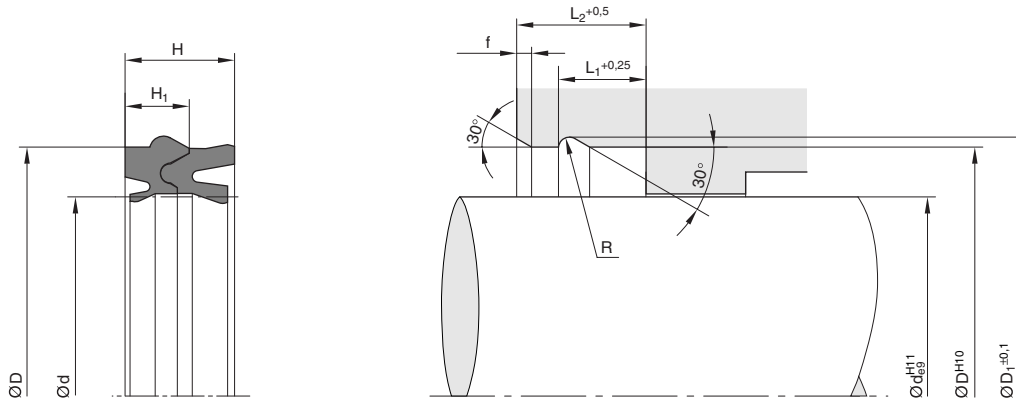
For special requirements (pressure, temperature, speed, application in water, HFA-, HFB-fluids etc.), please contact our Consultancy Service, so that suitable materials and/or designs can be recommended.

Working data stated above are valid for standard materials and use in standard media. The exact permissible temperature range for the whole assembly including the seal, must be determined in application conditions.

Dicht-Abstreifsatz

Rod Seal/Wiper Set

E8

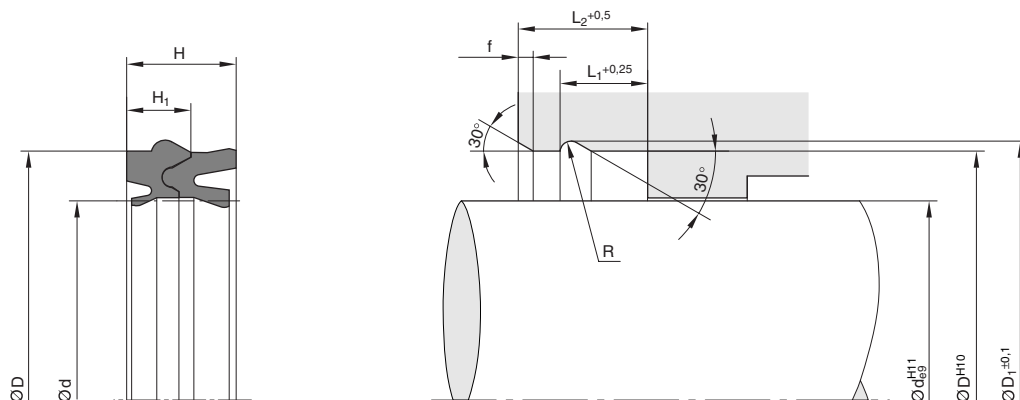


Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise"
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines"

d	D	H	H ₁	D ₁	L ₁	L ₂	R	f	Bestell-Nr. Order code
12	19	10		21	8	12,3	1,1	1,5	E8 0009 00606
			5,9						EA 1030 W5035
									EB 1027 N3580
12	20	10,3		22	8,8	13	1,1	1,5	E8 0011 00606
			5,5						EA 1031 W5035
									EB 1028 N3580
12	22	11		24	8,8	13	1,1	1,5	E8 0012 00606
			5,5						EA 1033 W5035
									EB 1033 N3580
14	24	11		26	8,8	13	1,1	1,5	E8 0014 00606
			5,5						EA 1040 W5035
									EB 1040 N3580
16	26	11		28	8,8	13	1,1	1,5	E8 0016 00606
			5,5						EA 1052 W5035
									EB 1052 N3580
18	26	11		28	8,8	13	1,1	1,5	E8 0036 00606
			5,5						EA 1070 W5035
									EB 1066 N3580
18	28	11		30	8,8	13	1,1	1,5	E8 0018 00606
			5,5						EA 1072 W5035
									EB 1072 N3580
20	30	11		32	8,8	13	1,1	1,5	E8 0020 00606
			5,5						EA 2002 W5035
									EB 2002 N3580
22	32	11,5		34,5	9,4	14	1,4	2	E8 0022 00606
			6,45						EA 2022 W5035
									EB 2022 N3580
25	35	11,5		37,5	9,4	14	1,4	2	E8 0025 00606
			6,45						EA 2025 W5035
									EB 2025 N3580
28	38	11,5		40,5	9,4	14	1,4	2	E8 0028 00606
			6,45						EA 2028 W5035
									EB 2028 N3580
30	40	11,5		42,5	9,4	14	1,4	2	E8 0030 00606
			6,45						EA 3040 W5035
									EB 3040 N3580
32	42	11,5		44,5	9,4	14	1,4	2	E8 0032 00606
			6,45						EA 3042 W5035
									EB 3042 N3580
35	45	11,5		47,5	9,4	14	1,4	2	E8 0035 00606

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.



Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise"
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines"

d	D	H	H ₁	D ₁	L ₁	L ₂	R	f	Bestell-Nr. Order code
			6,45						EA 3055 W5035
									EB 3055 N3580
40	50	11,5		52,5	9,4	14	1,4	2	E8 0040 00606
			6,45						EA 4040 W5035
									EB 4040 N3580
45	55	12,5		58,2	10,4	15	1,8	2	E8 0045 00606
			7,45						EA 4045 W5035
									EB 4045 N3580
50	60	12,5		63,2	10,4	15	1,8	2	E8 0050 00606
			7,45						EA 5060 W5035
									EB 5060 N3580
63	75	13		78,2	11,4	16	1,8	2	E8 0063 00606
			7,45						EA 6330 W5035
									EB 6330 N3580

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.